

'El país imaginado': el argentino que vino a Donostia y fabula sobre China

Eduardo Berti abre en San Sebastián el 'world tour' de su premiada novela

:: MITXEL EZQUIAGA

SAN SEBASTIÁN. Esta historia arranca en Buenos Aires, transcurre en China y termina por ahora en Donostia, tras pasar por París y Madrid. Con esos mimbres está claro que solo podía llevar un título: 'El país imaginario'.

'El país imaginario' es algo así como una 'novela de fantasmas' que transcurre en la China del primer tercio del siglo XX. Y acaba de recibir el premio Las Américas 2012. Su autor es Eduardo Berti (Buenos Aires, 1964), escritor argentino que vivió años en París, reside desde hace tres en Madrid y ahora mismo pasa unos meses en San Sebastián colaborando en el Donostia International Physics Center.

«Participo en una experiencia apasionante», explica Berti. «Se trata de poner en contacto el conocimiento en el ámbito de las ciencias con la creación del mundo de las letras... y ver qué puede surgir de eso».



Presentación. Eduardo Berti, ayer en Donostia, antes de la presentación del libro. :: LOBO ALTUNA

Un viaje por azar

Pero ese trabajo en San Sebastián, que le retendrá aquí unos meses más, es otro argumento del que pronto dará cuenta este periódico. Ayer Berti estaba centrado en hablar de su novela premiada, 'El país imaginado', que se presentó por la tarde en la librería Zubieta con la ayuda de la escritora donostiarra Luisa Etxenike y de Enrique Redel, director de la editorial Impedimenta, que publica la obra.

«En San Sebastián arrancamos el 'world tour' de presentación del libro», ironizaba Redel, entusiasma-

do con la acogida que ha encontrado la novela en sus dos primeras semanas en las librerías. La obra se presentará en la próxima feria del libro de Guadalajara, en México.

«Mi interés por China surgió casi por azar», rememoraba ayer Berti. «Mi mujer y yo íbamos a viajar desde Buenos Aires a París. Sufrimos 'overbooking' dos días seguidos y en compensación la compañía aérea nos regaló muchas millas de avión. Así pudimos viajar a China».

Aquella primera vez «tuvo algo de iniciático», añade Berti. Su es-

posa empezó a estudiar chino y él terminó escribiendo 'El país imaginado', historia protagonizada por una joven que vive atormentada por el compromiso nupcial que para ella pactan sus padres y, a la vez, atraída por la hija de un vendedor de pájaros ciego. «Es una preciosa fábula sobre la memoria y las oportunidades perdidas, con fantasmas, ritos ancestrales y bodas entre vivos o muertos», dice el editor Redel.

Berti tiene ya una larga trayectoria literaria, con novelas como 'Agua' y 'La mujer de Wakefield'.

Fue finalista del Heralde con 'Todos los Funes' y el año pasado apareció su último libro de cuentos, 'Lo inolvidable'.

Eduardo Berti, que trabajó como periodista cultural en París y mantiene una pequeña editorial en Buenos Aires («aunque ahora lleva un año en 'stand by'») vio recientemente cómo 'El país imaginado' ganaba el Premio las Américas. De momento lo disfruta paseando por Donostia. «¿Ya valoran ustedes la calidad de vida que tienen acá?», pregunta. Sí; la valoramos.

Goialde publica el segundo volumen de su 'Historia de la música de jazz'

El músico y actual gestor académico de Musikene estudia la época que va de 1940 a 1965 y sus estilos principales

:: E. MINGO

SAN SEBASTIÁN. El músico, profesor y actual gestor académico de Musikene, Patricio Goialde Palacios, presentó ayer el segundo volumen de su 'Historia de la música de jazz', un proyecto con el que trata de «proporcionar una visión completa de las diversas etapas, corrientes estilísticas y autores que conforman el devenir de este género musical desde sus orígenes hasta la actualidad». En este segundo libro, Goialde estudia la etapa que va desde 1940 hasta mediados de los sesenta, con todos sus estilos princi-

pales como pudieron ser el 'bebop', el 'cool jazz' o el 'hard bop'.

El actual gestor académico de la Escuela Superior de Música señaló durante la presentación del libro que cada capítulo estudia «una etapa concreta o una manifestación estilística específica», realizando para ello una introducción de carácter social y cultural «porque creo que es muy importante señalar que la música de jazz no surge independiente de su contexto social o intercultural» y menos en una época en la que «la cuestión racial ocupa un lugar de primer orden en la sociedad americana», reflexionó.

De esta manera, el libro, además de proporcionar una visión musical «trata de explicar de qué manera estos condicionantes sociales determinaron la música realizada por los intérpretes», insistió Goialde apuntando que «también se reali-

za un recorrido por la historia de los principales representantes individuales de la cuestión tratada».

Goialde aseguró que, aunque «es algo difícil de evitar totalmente» en su análisis ha tratado de ser «lo más objetivo posible» intentando que ni sus gustos ni el hecho de ser guitarrista hayan influido en el libro. Además, señaló que el texto «tampoco olvida que el jazz se difundió a través de una industria discográfica y a través de los medios de comunicación de la época». En ese sentido el papel de la radio o la televisión, así como los vaivenes de la discográfica, la tensión entre las grandes compañías y las independientes, la evolución de los medios técnicos, de los sopores de los discos con la aparición del

vinilo en los años 50-, «son todos ellos aspectos que también se tratan en las explicaciones del libro».

Goialde, que también es profesor de 'Historia de la música de jazz' en Musikene, comentó que ya trabaja en el tercer volumen, «que llegará hasta finales de los ochenta», pero que antes de su publicación espera terminar otro proyecto «que analiza la influencia del jazz en Donostia antes de la Guerra Civil».

El contrabajista Gonzalo Tejada, que acompañó a Goialde en la presentación del libro, alabó su obra y su persona afirmando que es «clave en todo lo que se relaciona con la música moderna y el jazz aquí, en Donostia» y subrayó que su obra refleja sus valores: «claridad, rigor y capacidad de sacar a la luz lo importante sobre lo superfluo».

El libro puede comprarse por encargo a través de la web de la editorial (www.bubok.es) y también, a precio «muy reducido», para el formato de 'e-book'.



Patricio Goialde

El sector del libro pide al nuevo Gobierno Vasco la continuidad del Bono Cultura

:: EFE

BILBAO. El sector del libro pidió ayer al nuevo Gobierno Vasco que se forme tras las elecciones del pasado domingo la continuidad del bono-cultura puesto en marcha por el ejecutivo de Patxi López, que consideran «un éxito» de importancia para el sector editorial. Esta petición se planteó en el transcurso de la presentación de la XXXIV edición de la Feria del Libro Antiguo y de Ocasión, que abrirá hoy en Bilbao y en la que estuvieron presentes, el presidente de la Cámara del Libro, Josu Leguina, el presidente de la Asociación de Libreros de Bizkaia, Kepa Torealdai, el coordinador de Ferias del Libro de Euskadi, Asier Muniategui, y la directora de Bidarte Kulturgunea, Feli Sanz.

Los representantes del sector del libro destacaron la importancia del Bono Cultura, «uno de esos éxitos que hay que reconocer y que esperamos que se mantenga en el futuro por el bien de la cultura», porque contribuye al «fomento del consumo cultural en un momento en que la crisis hace que el ciudadano se retraiga».

Un total de 52 expositores

La Feria del Libro Antiguo y de Ocasión, que se celebrará en el Arenal bilbaíno a partir de hoy hasta el próximo 11 de noviembre, contará con la participación de un total de 52 expositores procedentes tanto de la propia comunidad autónoma vasca como del resto de España.

En ella estarán representados, prácticamente al 50 %, el libro antiguo, aquel que tiene más de cien años o que su rareza los convierte en ejemplares únicos codiciados por los coleccionistas, y el libro de ocasión, derivado de la gran producción editorial del mercado de novedades.

La novela es siempre el género más vendido en este tipo de ferias, seguido por el libro infantil y juvenil, y los de carácter divulgativos (principalmente centrados en la gastronomía). También tienen éxito los trabajos de historia y fundamentalmente los referidos a episodios bélicos, desde las guerras carlistas a la segunda guerra mundial, según explicaron los organizadores.

La feria contará con libros cuyo precio será -de media- el 20 % de su valor en el mercado de novedades y habrá ejemplares desde un euro. Josu Leguina, presidente de la Cámara del Libro, recordó que la feria alcanza este año su XXXIV edición y destacó el doble atractivo que tiene al poder encontrar juntos el libro de ocasión y el libro antiguo, con piezas originales, raras, cuya sola presencia llama la atención.